

Briselē, 2024. gada 15. aprīlī
(OR. en)

7560/24

Starpiestāžu lieta:
2024/0070 (NLE)

LIMITE

CORLX 265
CFSP/PESC 369
RELEX 362
COAFR 98
CONUN 51
FIN 258

LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats: PADOMES REGULA, ar ko groza Regulu (ES) 2017/1770 par
ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali

PADOMES REGULA (ES) 2024/...

(... gada ...),

**ar ko groza Regulu (ES) 2017/1770
par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

Ņemot vērā Padomes Lēmumu (KĀDP) 2024/... (... gada...), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2017/1775 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali¹⁺,

ņemot vērā Savienības Augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopēju priekšlikumu,

¹ OV L, ..., ELI: ...

⁺ OV: lūgums ievietot dokumentā ST 7558/24 izklāstītā lēmuma atsaucē numuru un pieņemšanas datumu un aizpildīt attiecīgo zemsvītras piezīmi.

tā kā:

- (1) Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padome 2017. gada 5. septembrī pieņēma rezolūciju 2374 (2017), ar ko izveidoja satvaru ceļošanas aizlieguma un līdzekļu iesaldēšanas noteikšanai pret personām un vienībām, kuras tieši vai netieši ir atbildīgas vai līdzatbildīgas par miera, drošības vai stabilitātes apdraudēšanu Mali, vai kuras tieši vai netieši ir tajā iesaistījušās.
- (2) Padome 2017. gada 28. septembrī pieņēma Regulu (ES) 2017/1770², lai īstenotu Lēmumu (KĀDP) 2017/1775³, kurš attiecas uz ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali un ar kuru Savienības tiesību aktos tika transponēta Apvienoto Nāciju Organizācijas Drošības padomes Rezolūcija 2374 (2017).
- (3) Padome 2021. gada 13. decembrī pieņēma Regulu (ES) 2021/2201⁴, lai īstenotu Lēmumu (KĀDP) 2021/2208⁵, ar ko grozīja Lēmumu (KĀDP) 2017/1775, un izveidoja īpašu satvaru, kas dod iespēju Savienībai piemērot autonomus ierobežojošus pasākumus pret personām un vienībām, kuras ir atbildīgas par miera, drošības vai stabilitātes apdraudēšanu Mali, vai par to, ka tiek kavēta vai apdraudēta Mali politiskās pārejas sekmīga pabeigšana.

² Padomes Regula (ES) 2017/1770 (2017. gada 28. septembris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali (OV L 251, 29.9.2017., 1. lpp.).

³ Padomes Lēmums (KĀDP) 2017/1775 (2017. gada 28. septembris) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali (OV L 251, 29.9.2017., 23. lpp.).

⁴ Padomes Regula (ES) 2021/2201 (2021. gada 13. decembris), ar ko groza Regulu (ES) 2017/1770 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali (OV L 446, 14.12.2021., 1. lpp.).

⁵ Padomes Lēmums (KĀDP) 2021/2208 (2021. gada 13. decembris), ar ko groza Lēmumu (KĀDP) 2017/1775 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali (OV L 446, 14.12.2021., 44. lpp.).

- (4) Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) sankciju režīma spēkā esības termiņš beidzās 2023. gada 31. augustā, kad Drošības padome nevienojās par tā pagarināšanu.
- (5) Padome 2024. gada 4. janvārī pieņēma Īstenošanas lēmumu (KĀDP) 2024/215⁶ un Īstenošanas regulu (ES) 2024/212⁷, ar ko svītvoja visus ierakstus attiecīgi Lēmuma (KĀDP) 2017/1775 I pielikumā un Regulā (ES) 2017/1770, ņemot vērā Apvienoto Nāciju Organizācijas sankciju režīma pret Mali izbeigšanu.
- (6) Šajā sakarā ar Lēmumu (KĀDP) 2024/...⁺ groza Lēmumu (KĀDP) 2017/1775, lai svītrotu dažus noteikumus, kas saistīti ar ANO pasākumiem.
- (7) Ar Lēmumu (KĀDP) 2024/...⁺ groza arī spēkā esošo atbrīvojumu no aktīvu iesaldēšanas pasākumiem attiecībā uz konkrētiem humānās palīdzības sniedzējiem, paplašinot atbrīvojuma darbības jomu nolūkā aptvert papildu dalībniekus, un aizstājot saistīto atkāpi.
- (8) Lai atjauninātu dalībvalstu kompetento iestāžu un Komisijas kontaktinformāciju, ar šo regulu aizstāj Regulas (ES) 2017/1770 II pielikumu, kurā iekļauts dalībvalstu kompetento iestāžu kontaktinformācijas saraksts un adrese paziņojumu nosūtīšanai Komisijai.

⁶ Padomes Īstenošanas lēmums (KĀDP) 2024/215 (2024. gada 4. janvāris), ar ko īsteno Lēmumu (KĀDP) 2017/1775 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali (OV L 2024/2015, 5.1.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/215/oj>).

⁷ Padomes Īstenošanas regula (ES) 2024/212 (2024. gada 4. janvāris), ar ko īsteno Regulu (ES) 2017/1770 par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar situāciju Mali (OV L 2024/212, 5.1.2024., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/212/oj).

⁺ OV: lūgums tekstā ievietot dokumentā ST 7558/24 izklāstītā lēmuma numuru.

- (9) Dalībvalstīm un Komisijai būtu savstarpēji jāsniedz informācija par pasākumiem, kas veikti, ievērojot šo regulu, un cita ar šo regulu saistīta atbilstoša informācija, kura ir to rīcībā.
- (10) Dalībvalstīm būtu jāparedz noteikumi par sodiem, tostarp attiecīgā gadījumā par kriminālsodiem, un būtu jānodrošina to īstenošana. Minētajiem sodiem vajadzētu būt iedarbīgiem, samērīgiem un atturošiem.
- (11) Tāpēc Regula (ES) 2017/1770 būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (ES) 2017/1770 groza šādi:

- (1) regulas 1. pantā svītro h) punktu;
- (2) regulas 2. pantu aizstāj ar šādu:

“2. pants

- 1. Tiek iesaldēti visi līdzekļi un saimnieciskie resursi, kas ir la pielikumā uzskaitīto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru īpašumā, valdījumā, turējumā vai kontrolē.
 - 2. Nekādi līdzekļi vai saimnieciskie resursi netiek darīti tieši vai netieši pieejami la pielikumā uzskaitītajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām vai to interesēs.”;
- (3) regulas 2.a pantu svītro;

(4) regulas 2.b pantu aizstāj ar šādu:

“2.b pants

1. Šīs regulas 1a pielikumā iekļauj fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras:

- a) kuras ir tieši vai netieši atbildīgas, līdzatbildīgas vai iesaistījušās darbībās vai politikā, kas apdraud mieru, drošību vai stabilitāti Mali, piemēram:
 - i) iesaiste tādu uzbrukumu plānošanā, vadīšanā, sponsorēšanā vai veikšanā, kuri vērsti pret:
 - ANO un saistītu personālu Mali;
 - starptautisko drošības spēku klātbūtni Mali;
 - ii) kavē humānās palīdzības sniegšanu Mali vai piekļuvi humānajai palīdzībai, vai tās sadali Mali;
 - iii) plāno, vada vai veic Mali tādus aktus, ar ko attiecīgā gadījumā tiek pārkāptas starptautiskās cilvēktiesības vai starptautiskās humanitārās tiesības vai kuras rada cilvēktiesību aizskārumus vai pārkāpumus, tostarp vardarbības vērsana pret civiliedzīvotājiem, tostarp sievietēm un bērniem, veicot vardarbības aktus (tostarp nogalinot, kropļojot, spīdzinot vai izvarojot, vai veicot citus seksuālas vardarbības aktus), personu nolaupīšana, piespiedu pazušana, piespiedu pārvietošana vai uzbrukumi skolām, slimnīcām, reliģiskām vietām vai vietām, kur civiliedzīvotāji meklē patvērumu;

- iv) izmanto vai vervē bērnus bruņotos grupējumos vai bruņotajos spēkos saistībā ar bruņoto konfliktu Mali, tādējādi pārkāpjot piemērojamās starptautiskās tiesības;
 - v) apzināti veicina sarakstā iekļautas personas ceļošanu, pārkāpjot ceļošanas ierobežojumus;
- b) kuras kavē vai apdraud Mali politiskās pārejas sekmīgu pabeigšanu, tostarp kavējot vai apdraudot vēlēšanu sarīkošanu vai varas nodošanu vēlētām iestādēm; vai
 - c) kuras ir saistītas ar a) vai b) apakšpunktā minētajām fiziskajām vai juridiskajām personām, vienībām vai struktūrām.
2. Šīs regulas Ia pielikumā iekļauj pamatojumu attiecīgo fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļaušanai sarakstā.
3. Šīs regulas Ia pielikumā iekļauj arī informāciju, kas nepieciešama, lai identificētu attiecīgās fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, ja tāda ir pieejama. Attiecībā uz fiziskām personām šāda informācija var ietvert: vārdus, uzvārdus un pieņemtos vārdus; dzimšanas datumu un vietu; valstspiederību; pasēs un personas apliecības numurus; dzimumu; adresi, ja tā ir zināma; un amatu vai profesiju. Attiecībā uz juridiskām personām, vienībām vai struktūrām šāda informācija var ietvert nosaukumus, reģistrācijas vietu un datumu, reģistrācijas numuru un uzņēmējdarbības vietu.”;

(5) regulas 3. pantu aizstāj ar šādu:

“3. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta 1. un 2. punkta, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai darīt pieejamus konkrētus līdzekļus vai saimnieciskos resursus saskaņā ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, pēc tam, kad tās konstatējušas, ka attiecīgie līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir:
 - a) vajadzīgi, lai segtu Ia pielikumā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru un šādu fizisko personu apgādājamo ģimenes locekļu pamatvajadzības, tostarp maksājumus par pārtikas produktiem, īri vai hipotēku, zālēm un ārstēšanu, nodokļu, apdrošināšanas prēmiju un komunālo pakalpojumu maksājumus;
 - b) paredzēti vienīgi samērīgai samaksai par kvalificētu darbu vai atlīdzībai par izdevumiem saistībā ar juridiskiem pakalpojumiem;
 - c) paredzēti vienīgi komisijas maksām vai apkalpošanas maksām par iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu parasto ikdienas turēšanu vai uzturēšanu;
 - d) vajadzīgi ārkārtas izdevumiem, ar noteikumu, ka šajā gadījumā dalībvalsts vismaz divas nedēļas pirms atļaujas piešķiršanas ir paziņojusi pārējām dalībvalstīm un Komisijai apsvērumus, kāpēc tā uzskata par vajadzīgu piešķirt šādu atļauju; vai

- e) paredzēti tam, lai veiktu maksājumus tādas diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskas organizācijas kontā, kurai ir starptautiskajās tiesībās noteikta imunitāte, vai lai veiktu maksājumus no šāda konta, ciktāl šādi maksājumi ir paredzēti izmantošanai diplomātiskās vai konsulārās pārstāvniecības vai starptautiskās organizācijas oficiālajiem mērķiem.

2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķir saskaņā ar šo pantu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.”;

(6) regulas 3.a pantu aizstāj ar šādu:

“3.a pants

1. Šīs regulas 2. panta 1. un 2. punktu nepiemēro tam, lai darītu pieejamus līdzekļus vai saimnieciskos resursus, kas vajadzīgi nolūkā nodrošināt savlaicīgu humānās palīdzības sniegšanu vai atbalstīt citas darbības, ar kurām atbalsta cilvēku pamatvajadzības, ja šādu palīdzību sniedz un citas darbības veic:
 - a) Apvienoto Nāciju Organizācija (ANO), tostarp tās programmas, fondi un citas vienības un struktūras, kā arī tās specializētās aģentūras un saistītās organizācijas;
 - b) starptautiskās organizācijas;
 - c) humānās palīdzības organizācijas, kurām ir novērotāja statuss ANO Ģenerālajā asamblejā, un minēto humānās palīdzības organizāciju locekļi;

- d) divpusēji vai daudzpusēji finansētas nevalstiskās organizācijas, kas piedalās ANO humanitārās reaģēšanas plānos, ANO plānos reaģēšanai bēgļu jautājumos, citos ANO aicinājumos vai humanitārās kopās, kuras koordinē ANO Humanitāro lietu koordinācijas birojs;
 - e) organizācijas un aģentūras, kurām Savienība ir piešķirusi humānās palīdzības partnerības sertifikātu vai kuras dalībvalsts ir sertificējusi vai atzinusi saskaņā ar valsts procedūrām;
 - f) dalībvalstu specializētās aģentūras; vai
 - g) šā punkta a)–f) apakšpunktā minēto vienību darbinieki, dotāciju saņēmēji, meitasuzņēmumi vai īstenošanas partneri, kamēr un ciktāl tie darbojas minētajā statusā.
2. Neskarot 1. punktu un atkāpjoties no 2. panta 1. un 2. punkta, kompetentās iestādes ar nosacījumiem, ko tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut konkrētu iesaldēto līdzekļu vai saimniecisko resursu atbrīvošanu vai darīt pieejamus konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ja tās konstatējušas, ka šādu līdzekļu vai saimniecisko resursu nodrošināšana ir nepieciešama, lai nodrošinātu laicīgu humānās palīdzības sniegšanu vai atbalstītu citas darbības, ar kurām atbalsta cilvēku pamatvajadzības.

3. Ja piecu darba dienu laikā no 2. punktā paredzētās atļaujas pieprasījuma saņemšanas attiecīgā kompetentā iestāde nav pieņēmusi negatīvu lēmumu, nav pieprasījusi informāciju vai nav paziņojusi par papildu laika nepieciešamību, tad uzskata, ka minētā atļauja ir piešķirta.
4. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par jebkuru atļauju, kas piešķirta saskaņā ar šo pantu, četru nedēļu laikā pēc šādas atļaujas saņemšanas.”;

(7) regulas 3.b pantu svīturo;

(8) regulas 4. pantu aizstāj ar šādu:

“4. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta 1. punkta, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus, ar noteikumu, ka ir izpildīti šādi nosacījumi:
 - a) uz līdzekļiem vai saimnieciskajiem resursiem attiecas šķērējtiesas nolēmums, kas ir pieņemts pirms dienas, kad 2.b pantā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta Ia pielikumā, vai pirms vai pēc minētās dienas Savienībā taisīts tiesas vai administratīvs nolēmums, vai attiecīgajā dalībvalstī pirms vai pēc minētās dienas izpildāms tiesas nolēmums;

- b) līdzekļus vai saimnieciskos resursus izmantos vienīgi tam, lai apmierinātu prasījumus, kas izriet no šāda nolēmuma vai kas ar šādu nolēmumu atzīti par spēkā esošiem, ievērojot ierobežojumus, kuri noteikti piemērojamajos normatīvajos aktos, kuri reglamentē tādu personu tiesības, kam ir šādi prasījumi;
 - c) nolēmums nav pieņemts la pielikumā uzskaitītas fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras labā;
 - d) attiecīgā nolēmuma atzīšana nav pretrunā attiecīgās dalībvalsts sabiedriskajai kārtībai.
2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķir saskaņā ar 1. punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.”;

(9) regulas 5. pantu aizstāj ar šādu:

“5. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta 1. punkta un ja la pielikuma sarakstā iekļautai fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai ir jāveic maksājums saskaņā ar līgumu vai vienošanos, ko attiecīgā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra ir noslēgusi pirms dienas, kad tā tika iekļauta la pielikuma sarakstā, vai saskaņā ar saistībām, kas tai radušās pirms dienas, kad tā tika iekļauta la pielikuma sarakstā, kompetentās iestādes var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, ar noteikumu, ka attiecīgā kompetentā iestāde ir konstatējusi, ka:
 - a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi la pielikumā minētajai fiziskajai vai juridiskajai personai, vienībai vai struktūrai ir jāizmanto, lai veiktu maksājumu; un
 - b) ar šādu maksājumu netiek pārkāpts 2. panta 2. punkts.
2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķir saskaņā ar 1. punktu, divu nedēļu laikā pēc atļaujas piešķiršanas.”;

(10) regulas 6. pantu aizstāj ar šādu:

“6. pants

1. Šīs regulas 2. panta 2. punkts neliedz finanšu iestādēm vai kredītiestādēm, kas saņem līdzekļus, kurus trešās personas pārskaita sarakstā minētu fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru kontos, kreditēt iesaldētos kontus ar noteikumu, ka jebkurus ieskaitījumus šādos kontos arī iesaldēs. Finanšu iestāde vai kredītiestāde nekavējoties informē attiecīgo kompetento iestādi par jebkuru šādu darījumu.
2. Šīs regulas 2. panta 2. punktu nepiemēro iesaldēto kontu papildinājumiem, kas sastāv no:
 - a) procentiem vai citiem ieņēmumiem no minētajiem kontiem;
 - b) maksājumiem, kuri paredzēti līgumos, nolīgumos vai saistībās, kas noslēgtas vai radušās pirms dienas, kad 2. pantā minētā fiziskā vai juridiskā persona, vienība vai struktūra tika iekļauta Ia pielikumā; vai
 - c) maksājumiem, kas jāmaksā saskaņā ar dalībvalstī pieņemtiem vai attiecīgajā dalībvalstī izpildāmiem tiesas, administratīviem vai šķīrējtiesas nolēmumiem, ar noteikumu, ka visi minētie procenti, citi ienākumi un maksājumi tiek iesaldēti saskaņā ar 2. panta 1. punktu.”;

(11) regulas 7. pantu aizstāj ar šādu:

“7. pants

1. Fiziskas vai juridiskas personas, vienības un struktūras:
 - a) nekavējoties sniedz visu informāciju, kas varētu veicināt šīs regulas ievērošanu, piemēram, informāciju par kontiem un summām, kas iesaldēti saskaņā ar 2. panta 1. punktu, tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kurā tās ir rezidenti vai atrodas, un tieši vai ar šīs dalībvalsts starpniecību nodod šo informāciju Komisijai; un
 - b) sadarbojas ar kompetento iestādi a) apakšpunktā minētās informācijas pārbaudē.
2. Šā panta 1. punktā noteikto pienākumu piemēro, ievērojot valstu vai citus piemērojamus noteikumus par tiesu iestāžu rīcībā esošas informācijas konfidencialitāti un respektējot advokātu un viņu klientu savstarpējās saziņas konfidencialitāti, ko garantē Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 7. pants. Šajā nolūkā minētā saziņa ir arī saziņa, kas saistīta ar juridiskām konsultācijām, ko sniedz citi sertificēti profesionāļi, kuri saskaņā ar valsts tiesību aktiem ir pilnvaroti pārstāvēt savus klientus tiesvedībā, ciktāl šādas juridiskās konsultācijas tiek sniegtas saistībā ar notiekošu vai paredzamu tiesvedību.
3. Komisija visu tiešā veidā saņemto papildu informāciju dara pieejamu dalībvalstīm.

4. Visu informāciju, ko sniedz vai saņem saskaņā ar šo pantu, izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.
5. Dalībvalstu kompetentās iestādes, tostarp izpildiestādes, muitas dienesti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013* nozīmē, kompetentās iestādes Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 575/2013**, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2015/849*** un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/65/ES**** nozīmē, kā arī tādu oficiālu reģistru administratori, kuros ir reģistrētas fiziskas personas, juridiskas personas, vienības un struktūras, kā arī nekustamais vai kustamais īpašums, nekavējoties apstrādā informāciju, tostarp personas datus, un, ja nepieciešams, 1. punktā minēto informāciju, un apmainās ar to ar citām savas dalībvalsts, citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm un Komisiju, ja šāda apstrāde un apmaiņa ir vajadzīga, lai izpildītu apstrādes iestādes vai saņēmējas iestādes uzdevumus, kas tiek veikti saskaņā ar šo regulu, jo īpaši tad, ja tās konstatē šajā regulā noteikto aizliegumu pārkāpumu vai apiešanu vai mēģinājumus pārkāpt vai apiet tos.

* Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

- ** Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 575/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012 (OV L 176, 27.6.2013., 1. lpp.).
- *** Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2015/849 (2015. gada 20. maijs) par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai vai teroristu finansēšanai, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 648/2012 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/60/EK un Komisijas Direktīvu 2006/70/EK (OV L 141, 5.6.2015., 73. lpp.).
- **** Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/65/ES (2014. gada 15. maijs) par finanšu instrumentu tirgiem un ar ko groza Direktīvu 2002/92/ES un Direktīvu 2011/61/ES (OV L 173, 12.6.2014., 349. lpp.).”;

(12) regulas 10. pantu aizstāj ar šādu:

“10. pants

1. Neapmierina nekādus prasījumus saistībā ar līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ir ietekmējuši pasākumi, kas noteikti saskaņā ar šo regulu, tostarp prasījumus par atlīdzību vai jebkādu citu tamlīdzīgu prasījumu, piemēram, prasījumu par zaudējumu atlīdzināšanu vai ar galvojumu nodrošinātu prasījumu, jo īpaši prasījumu par obligācijas pagarināšanu vai samaksu, galvojumu vai atlīdzību, jo īpaši finansiālu galvojumu vai finansiālu atlīdzību, ja tos izvirza:
 - a) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kuras uzskaitītas Ia pielikumā;
 - b) jebkura fiziska vai juridiska persona, vienība vai struktūra, kas rīkojas ar kādas
 - a) apakšpunktā minētās fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras starpniecību vai tās vārdā.

2. Tiesvedībā par prasījuma izpildi pienākums pierādīt, ka 1. punkts neaizliedz šāda prasījuma apmierināšanu, ir fiziskai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas prasa šāda prasījuma izpildi.
3. Šis pants neskar 1. punktā minēto fizisko vai juridisko personu, vienību un struktūru tiesības vērsties tiesā, lai saskaņā ar šo regulu izskatītu līgumsaistību neizpildes likumību.”;

(13) regulas 11. pantu aizstāj ar šādu:

“11. pants

1. Komisija un dalībvalstis savstarpēji sniedz informāciju par pasākumiem, kas veikti saskaņā ar šo regulu, un apmainās ar citu nozīmīgu informāciju, kas ir to rīcībā saistībā ar šo regulu, jo īpaši ar informāciju par:
 - a) līdzekļiem, kas iesaldēti saskaņā ar 2. pantu, un atļaujām, kuras piešķirtas saskaņā ar šajā regulā paredzētajām atkāpēm;
 - b) pārkāpumiem un izpildes problēmām, un valsts tiesu pasludinātiem spriedumiem.
2. Dalībvalstis nekavējoties informē cita citu un Komisiju par citu to rīcībā esošu atbilstošu informāciju, kas varētu ietekmēt šīs regulas iedarbīgu īstenošanu.”;

(14) regulas 12. pantu aizstāj ar šādu:

“12. pants

1. Ja Padome nolemj fiziskai vai juridiskai personai, grupai, vienībai vai struktūrai piemērot 2. pantā minētos pasākumus, tā attiecīgi groza I pielikumu.
2. Padome 1. punktā minēto lēmumu, tostarp pamatojumu iekļaušanai sarakstā, paziņo attiecīgajai fiziskajai vai juridiskajai personai, grupai, vienībai vai struktūrai vai nu tieši, ja ir zināma tās adrese, vai publicējot paziņojumu, dodot minētajai fiziskajai vai juridiskajai personai, grupai, vienībai vai struktūrai iespēju iesniegt apsvērumus.
3. Ja tiek iesniegti apsvērumi vai jauni būtiski pierādījumi, Padome pārskata attiecīgo lēmumu un attiecīgi informē attiecīgo fizisko vai juridisko personu, grupu, vienību vai struktūru.
4. Šīs regulas I pielikumā iekļauto sarakstu regulāri un vismaz reizi 12 mēnešos pārskata.
5. Komisija ir pilnvarota grozīt II pielikumu, pamatojoties uz dalībvalstu sniegto informāciju.”;

(15) regulas 13. pantu aizstāj ar šādu:

“13. pants

1. Dalībvalstis paredz noteikumus par sankcijām, ko piemēro par šīs regulas noteikumu pārkāpumiem, un veic visus vajadzīgos pasākumus, lai nodrošinātu to īstenošanu. Paredzētajiem sodiem ir jābūt iedarbīgiem, samērīgiem un atturošiem. Dalībvalstis arī paredz atbilstīgus pasākumus no šādiem pārkāpumiem gūtu ieņēmumu konfiskācijai.
2. Dalībvalstis par 1. punktā minētajiem noteikumiem ziņo Komisijai tūlīt pēc šīs regulas stāšanās spēkā, kā arī ziņo tai par jebkādiem turpmākiem grozījumiem.”;

(16) regulas 13.a pantu aizstāj ar šādu:

“13.a pants

1. Padome, Komisija un Savienības Augstais pārstāvis ārlietās un drošības politikas jautājumos (“Augstais pārstāvis”) var apstrādāt personas datus, lai veiktu savus uzdevumus, kas paredzēti šajā regulā. Šie uzdevumi cita starpā ir šādi:
 - a) attiecībā uz Padomi – sagatavot un veikt Ia pielikuma grozījumus;
 - b) attiecībā uz Augsto pārstāvi – sagatavot Ia pielikuma grozījumus;

c) attiecībā uz Komisiju:

- i) pievienot Ia pielikuma saturu publiski pieejamam elektroniskajam konsolidētajam sarakstam ar personām, grupām un vienībām, uz kurām attiecas Savienības finansiālās sankcijas, un publiski pieejamai interaktīvajai sankciju kartei;
- ii) apstrādāt informāciju par šīs regulas pasākumu ietekmi, piemēram, iesaldēto naudas līdzekļu vērtību, un informāciju par kompetento iestāžu piešķirtajām atļaujām.

- 2. Padome, Komisija un Augstais pārstāvis vajadzības gadījumā apstrādā attiecīgus datus par noziedzīgiem nodarījumiem, ko izdarījušas sarakstā iekļautās fiziskās personas, un par notiesājošiem spriedumiem vai drošības pasākumiem attiecībā uz šādām personām tikai tiktāl, ciktāl šāda apstrāde ir nepieciešama, lai sagatavotu Ia pielikumu.
- 3. Šajā regulā Padome, Komisija un Augstais pārstāvis tiek izraudzīti par “pārzini” Regulas (ES) 2018/1725 3. panta 8. punkta nozīmē, lai nodrošinātu, ka attiecīgās fiziskās personas var izmantot tiesības, kas tām noteiktas ar minēto regulu.”;

(17) regulā iekļauj šādu pantu:

“14.a pants

Visu informāciju, kas Komisijai sniegta saskaņā ar šo regulu vai ko tā saņem saskaņā ar šo regulu, Komisija izmanto tikai tādiem nolūkiem, kādiem tā sniegta vai saņemta.”;

(18) regulas 15. pantu aizstāj ar šādu:

“15. pants

Šo regulu piemēro:

- a) Savienības teritorijā, ieskaitot tās gaisa telpu;
- b) dalībvalstu jurisdikcijā esošos gaisa kuģos un uz to jurisdikcijā esošiem kuģiem;
- c) visām fiziskām personām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kurām ir kādas dalībvalsts valstspiederība;
- d) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām Savienības teritorijā vai ārpus tās, kuras nodibinātas vai izveidotas saskaņā ar kādas dalībvalsts tiesību aktiem;
- e) visām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, kas pilnībā vai daļēji veic jebkāda veida darījumdarbību Savienībā.”;

(19) regulas I pielikumu svītrot;

(20) regulas II pielikumu aizstāj ar šīs regulas pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

....,

*Padomes vārdā —
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

PIELIKUMS

“II PIELIKUMS

Tīmekļa vietnes informācijai par kompetentajām iestādēm
un adrese paziņojumu nosūtīšanai Komisijai

BEĻĢIJA

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULGĀRIJA

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

ČEHIJA

<https://fau.gov.cz/en/international-sanctions>

DĀNIJA

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

VĀCIJA

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

IGAUNIJA

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

ĪRIJA

<https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

GRIEĶIJA

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPĀNIJA

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANCIJA

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

HORVĀTIJA

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITĀLIJA

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

KIPRA

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LATVIJA

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LIETUVA

<http://www.urm.lt/sanctions>

LUKSEMBURGA

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

UNGĀRIJA

<https://kormany.hu/kulgaszdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

MALTA

<https://smb.gov.mt/>

NĪDERLANDE

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

AUSTRIJA

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

POLIJA

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

PORTUGĀLE

<https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

RUMĀNIJA

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVĒNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVĀKIJA

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

SOMIJA

<https://um.fi/pakotteet>

ZVIEDRIJA

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Adrese paziņojumu nosūtīšanai Eiropas Komisijai:

Eiropas Komisija

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services
and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue Joseph II 54

1049 Brussels, Belgium

E-pasts: relex-sanctions@ec.europa.eu